





## SLEEPOVER#1: PARADISE OF THE BLIND The Reading Room × Sutthirat Supaparinya

SLEEPOVER เป็นโครงการที่ The Reading Room เชิญบุคคลในวงการ พิลปวัฒนธรรม เช่น ปราบดา หยุ่น อภิชาติพงศ์ วีระเศรษฐกุล มาผลัดกัน จัดกิจกรรมในห้องสมุดในช่วงระหว่างพฤษภาคม - สุลาคม โดยผลงาน แรก ได้ศิลปิน ลุทธิรัตน์ ศุภปริญญา มาเปิดฉากใช้พื้นที่ห้องสมุดด้วย นิทรรศการ Paradise of the Blind ในงานนี้ ศิลปินเตรียมก็อปปี้ของ หนังสือต้องห้ามที่ถูกแบนในหลายๆ ประเทศราว 50 เล่ม มาให้เราได้ใช้ เครื่องย่อยกระดาษช่วยกันทำลาย ก่อนจะนำเศษชากเหล่านั้นมาวางกอง บนพื้นห้องสมุดเป็นงานอินลตอลเลชั่น และประดับด้วยกระสุนปืนที่มลง มาจากเพดาน นอกจากการประชดประชันเบาๆ ผ่านการอุปมาอุปใมย ด้วยกระสนปืน และการเปิดงานในวันครบรอบ 50 ปี การเสียชีวิตของ จิตร ภูมิศักดิ์ ที่แรงพอให้ทางรัฐต่งเจ้าหน้าที่เข้ามาสังเกตการณ์ในเย็นวัน เปิดงาน การนำเสนอวัฒนธรรมการแบนหนังสือของหลายๆ ประเทศยัง ทำให้เราเห็นจุดร่วมและความแตกต่าง ความต่างคือ ประเด็นละเอียดอ่อน ที่แต่ละประเทศมีเป็นของตัวเอง เช่น การควบคุมทัศนคติเรื่องเพศสภาพ ของประเทศสิงคโปร์ ที่ทางการสั่งห้ามชายนิทานเรื่อง 'And Tango Makes Three' เพราะเนื้อหาอาจจะทำให้เกิดการเบี่ยงเบนทางเพศในกลุ่มเยาวขน (เนื้อเรื่องเกี่ยวกับเพนกวินกำพร้าที่มีพ่อแม่เป็นเพนกวินเพศ "ชาย" ทั้งคู่) หรือ 'Alice's Adventures in Wonderland' ที่ถูกห้ามขายในประเทศจีน เพราะตัวละครในเรื่องสามารถพูดคุยกับสัตว์ใต้ ส่วนจุดร่วมที่เห็นๆ กันคือ พฤติกรรมของรัฐไม่ว่าจะพดเรือนหรือทหารที่มัก "จะไม่มีความอดกลั้นต่อ ความเป็นอื่น" และพยายามปรุงแต่งเหตุผล (ซึ่งดูชอบธรรม เช่น "เพื่อรักษา ศิลชรรมอันดีงาม") มาจำกัดสิทธิ์การใช้วิจารณญาณของประชาชนอยู่เสมอ

SLEEPOVER by The Reading Room is a project that invites people from the art and cultural community such as Prabda Yoon and Apichatpong "Joe" Weerasethakul to curate activities of their wishes within the space from May through October of 2016. Sutthirat Supaparinya debuted the project with 'Paradise of the Blind.' The exhibition features approximately 50 books that are banned in different countries and asks spectators to destroy them using a paper shredder. The strips of paper are placed together in piles on the library's floor as an installation piece complemented by the presence of bullets hung from the ceiling. The bullet metaphor and the significance of the opening night being held on the 50th anniversary of Jit Poumisak's death gained enough attention that the exhibition opening earned a visit from government officials. The presentation of the book banning culture depicts certain common grounds as well as differences between each country's sensitive issues, be they Singapore's control over the public's attitude towards gender, which resulted in the banning of a children's book, 'And Tango Makes Three' due to its content, which is allegedly claimed to possibly have impact on the youth's sexual orientation (it's a story about orphan penguins whose new parents are both male penguins), or the Chinese Government's ban on 'Alice's Adventures in Wonderland' because the characters in the book can talk to animals. One obvious common situation is the states' reaction in the form of its civil and military officers' intolerance to others' differences,' including their attempt to fabricate their own means of rationalization (which they find justifiable for the sake of preservation of morality) to limit or lessen people's rights to exercise their own judgment.

facebook.com/thereadingroombkk